

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VLN 320 vibraciona brusilica

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-320-vibraciona-brusilica-akcija-cena/>

VIBRACIONA ŠLAJFERICA

Villager VLN 320

Originalno uputstvo za upotrebu



Villager®

Villager d.o.o.

Kajuhova 32P, 1000 Ljubljana, Slovenia

Tel: +386 82 051 180

Fax: +386 82 051 181

e-mail: info@villager.si

web: www.villager.si

web: www.villager.eu



Objašnjenje simbola

Obavezno pročitajte ovo uputstvo pre pokretanja uređaja



Nosite radnu opremu (preporučuju se odgovarajuće zaštitne rukavice)



Koristite štitnike za uši



Koristite zaštitne naočare



Koristite zaštitu disajnih organa



Dvostruka izolacija



Proizvod je u skladu sa EU normama i standardima



Srpski znak usaglašenosti



SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE – RADI KASNIJE UPOTREBE

Upozorenje



BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Opšte sigurnosne napomene za električne alate

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.

Propusti u pridržavanju svih dole navedenih uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ upotrebljen u upozorenjima odnosi se na električne alate sa pogonom na struju (sa kablom) i na električne alate sa akumulatorskim pogonom (bez kabla).

1) Sigurnost radnog područja

- a) **Držite vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno.** *Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.*
- b) **Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** *Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- c) **Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata.** *Stvari koje vam odvrćaju pažnju mogu dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** *Utikač ne sme nikako da se menja. Ne upotrebljavajte adaptere utikača zajedno sa električnim alatima zaštićenim uzemljenjem. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.*
- b) **Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** *Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.*
- c) **Držite električni alat što dalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- d) **Kabl ne koristite u druge svrhe. Nikada ne koristite kabl za nošenje električnog alata, ne vucite ga i ne izvlačite ga iz utičnice.** *Držite kabl dalje od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili umršeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.*

- e) **Ako sa električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su pogodni za upotrebu na otvorenom.** *Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.*
- f) **Ako ne možete da izbegnete rad sa električnim alatom u vlažnoj okolini, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD).** *Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Sigurnost osoblja

- a) **Budite pažljivi, pazite na to šta radite i postupajte razumno tokom rada sa vašim električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** *Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može rezultirati ozbiljnim povredama.*
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare.** *Nošenje zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, sigurnosne cipele koje ne kližu, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuje rizik od povreda.*
- c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite.** *Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje na struju uključenog električnog alata vodi do nesreće.*
- d) **Uklonite bilo kakve ključeve za podešavanje ili ključeve za zavrtnjeve, pre nego što uključite električni alat.** *Ostavljanje ključa za zavrtnjeve ili ključa prikačenog na rotirajući deo električnog alata može rezultirati ličnom povredom.*
- e) **Izbegavajte neprirodno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i u svako doba održavajte ravnotežu.** *Ovo omogućava bolje upravljanje električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) **Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** *Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.*
- g) **Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba.** *Usisavanje prašine može smanjiti rizike koji su povezani sa prašinom.*
- h) **Ne dozvolite da pouzdanje koje ste stekli čestom upotrebom alata utiče na to da postanete neoprezni i da zanemarite sigurnosne principe za upotrebu alata.** *Neoprezno delovanje može prouzrokovati teške povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i briga o električnim alatima

- a) **Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte električni alat koji je pogodan za vaš zadatak.** *Odgovarajući električni alat radi bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.*
- b) **Ne koristite električni alat čiji je prekidač u kvaru.** *Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.*
- c) **Izducite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulatorsku bateriju iz električnog alata, ukoliko je to moguće, pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenu pribora ili pre nego što uskladištite električni alat.** *Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
- d) **Čuvajte nekorisćene električne alate izvan dometa dece i ne dozvoljavajte korišćenje alata osobama koje ne poznaju isti ili nisu pročitale ova uputstva.** *U rukama neobučenih korisnika električni alati postaju opasni.*
- e) **Održavajte električni alat i pribor.** *Proverite da li pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i da li su dobro povezani, da li su delovi možda polomljeni ili su tako oštećeni da je ugroženo funkcionisanje električnog alata. Pre upotrebe popravite alat ukoliko je oštećen. Mnoge nesreće su prouzrokovane lošim održavanjem električnih alata.*
- f) **Održavajte alate za sečenje oštre i čiste.** *Sa adekvatno održavanim alatom za sečenje sa oštirim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.*
- g) **Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima.** *Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može voditi opasnim situacijama.*
- h) **Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez ostataka ulja ili masnoće.** *Klizave drške ili prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*

5) Servis

- a) **Neka vam vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano osoblje, koristeći samo originalne rezervne delove.** *Ovo će osigurati očuvanje bezbednosti električnog alata.*

SPECIJALNE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE

- 1. **Ovaj uredjaj nije podesan za mokro brušenje (mokro šmirglanje).** *Nikada nemojte koristiti vodu za vreme rada! I nikada nemojte koristiti brusni papir namenjen za mokro šmirglanje.*

2. **Nikada nemojte koristiti isti list za šmirglanje metala i drveta.** Uverite se da se brusni list može koristiti za radni komad.
3. **Nemojte dodirivati brusni list koji se kreće.**
4. **Nemojte nastavljati da koristite pohabani, pocepani ili brusni list sa nagomilanim naslagama.**
5. **Nemojte obrađivati materijale koji sadrže azbest.** Azbest se smatra kancerogenom materijom.
6. **Osigurajte radni komad** (radni komad stegnut steznim sredstvima ili u stegi - se drži mnogo bebednije nego u ruci).
7. **Izvucite utikač iz utičnice - pre izvođenja bilo kakvog podešavanja, servisiranja ili održavanja.**
8. **Potpuno odmotajte produžne kablove - da bi izbegli potencijalno pregrevanje.**
9. **Kada se zahteva upotreba produžnog kablova, proverite da li produžni kabal ima propisanu amperažu za električni uređaj i da li je u bezbednom električnom stanju.**
10. **Uverite se da je napon mreže isti kao i nominalan napon.**
11. **Uređaj je dvostruko izolovan radi dodatne zaštite protiv mogućih neispravnosti na električnoj izolaciji uređaja.**

UPOZORENJE!

Kada brusite (šmirglate) drvo ili druge zapaljive materijale: Nikada nemojte koristiti upaljače ili svećice! Prašina može biti eksplozivna.

DODATNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA U VEZI GRADJEVINSKE PRAŠINE

Ažurirani Propisi za Kontrolu Supstanci Opasnih po Zdravlje od 1. oktobra 2012. god. sada takodje imaju za cilj smanjenje opasnosti povezanih sa silicijum-dioksidom i drvenom i gipsanom prašinom.

Gradjevinski radnici spadaju u rizičnu grupu u vezi ovoga, zbog prašine koju udišu. Silikatna prašina nije samo neprijatna, već je realna opasnost za Vaša pluća!

Silicijum-dioksid je prirodni mineral prisutan u velikom broju stvari kao što su pesak, peščar i granit. Takodje se često nalazi u mnogim gradjevinskim materijalima kao što su beton i malter. Silicijum-dioksid je razbijen u vrlo finu prašinu (takodje poznatu kao Respirabilni Kristalni Silicijum - RCS) za vreme mnogih uobičajenih poslova kao što su rezanje, bušenje i brušenje.

Udisanje veoma finih delića kristalnog silicijuma - može dovesti do razvoja: karcinoma pluća, silikoze, hronične opstruktivne bolesti pluća. Udisanje sitnih delića drvene prašine može dovesti do razvoja astme.

Opasnost od bolesti pluća je povezana sa ljudima koji redovno udišu građevinsku prašinu u nekom vremenskom periodu, a ne povremeno.

Da bi zaštitili pluća, set COSHH propisa ograničava količinu ovih prašina koju možete udisati (zove se *Ograničenje izloženosti na radnom mestu*, eng. *Workplace Exposure Limit* ili skraćeno – WEL) prosečno u normalnom radnom danu. Ova ograničenja nisu velika količina prašine. U poredjenju sa novčićem - to je toliko malo kao mali prstohvat soli.

Ovo ograničenje je zakonski maksimum. Najviše što možete udisati nakon korišćenja pravilne kontrole.

Kako smanjiti količinu prašine?

1. Smanjite količinu rezanja korišćenjem najboljih dimenzija građevinskih materijala.
2. Koristite manje snažne električne alate npr. rezač bloka umesto ugaone brusilice.
3. Korišćenjem sveukupno drugačijih metoda rada, npr. upotrebom pištolja za eksere - za direktno pritezanje nosača kablova, umesto da prvo bušite rupe.



Upozorenje

Neke vrste prašine koje nastaju kao proizvod šmirglanja, rezanja, brušenja, bušenja i drugih građevinskih aktivnosti - sadrže hemikalije za koje je poznato da izazivaju rak, poremećaje pri rođenju ili druga reproduktivna oštećenja.

Neki primeri ovih hemikalija su:

- Olovo iz farbi koje su na bazi olova
- Kristalni silicijum iz cigli i cementa i drugih proizvoda zidarstva i
- Arsen i hrom iz hemijski tretirane drvene gradje

Vaš rizik od izlaganja ovim supstancama zavisi od toga koliko često obavljate ovu vrstu posla. Da bi smanjili Vaše izlaganje ovim hemikalijama – radite u dobro provetrenim prostorima i radite sa atestiranom zaštitnom opremom – kao što su maske za zaštitu od prašine koje su posebno dizajnirane da filtriraju mikroskopske čestice.

INFORMACIJE O BUCI



Nosite zaštitu za sluh!

Izmerene vrednosti zvuka su odredjene prema EN 62841.

Navedene vrednosti buke su nivoi emisije i nisu neophodno nivoi bezbednog rada. Iako postoji uzajamna veza izmedju nivoa emisije i izlaganja, to ne može se pouzdanošću da se iskoristi za odredjivanje – da li su ili nisu neophodne dalje mere predostrožnosti. Faktori koji imaju uticaja na stvaran nivo izlaganja radne snage uključuju karakteristike radne sobe, ostale izvore buke itd., npr. broj uređaja i ostale okolne procese kao i dužinu vremena koje rukovalac provodi izložen buci. Takođe, dozvoljeni nivo izlaganja zavisi i od države na koju se zakon odnosi. Ova informacija ipak će omogućiti korisniku uređaja - da napravi bolju procenu opasnosti i rizika.

VIBRACIJE

Evropska Direktiva o uticaju fizičkih agenasa (vibracije) je doneta radi pomoći smanjivanju sindroma povreda vibracija šaka-ruka, korisnicima električnih alata. Direktiva zahteva od proizvođača električnih alata i dobavljača da obezbede pokazne rezultate testova vibracija i da omogući korisnicima da naprave informativne odluke o vremenskom periodu u kome električni alat može da se bezbedno koristi na dnevnoj bazi i na izbor alata.

Ukupna vrednost vibracija (troosni vektorski zbir) odredjen prema EN 62841		
Normalne	operacije	Vrednost emisije vibracija $a_h = 4.474 \text{ m/s}^2$
šmirglanja		Merna nesigurnost $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarisana vrednost emisije vibracija treba da se koristi kao minimalni nivo i treba biti korišćena sa važećim vodičem za vibracije.

Deklarisana emisija vibracija je izmerena u skladu sa standardizovanim testovima navedenim gore i može se koristiti za poredjenje jednog uređaja sa drugim.



Deklarisana vrednost emisije vibracija se takođe može koristiti u preliminarnoj proceni izlaganja.

Upozorenje

Vrednost emisije vibracija za vreme stvarne upotrebe uređaja se može razlikovati od deklarisanе vrednosti u zavisnosti od načina na koji se uređaj koristi i u zavisnosti od sledećih primera i ostalih varijacija kako se uređaj koristi.

- Kako se uređaj koristi i kako se materijal brusi (šmirgla).
- Uređaj je u dobrom stanju i dobro održavan.
- Upotreba propisne opreme i dodataka za uređaj i obezbeđivanje da je oprema oštra i u dobrom stanju.
- Čvrstoća stiska na rukohvatima

- I uređaj se koristi za svrhu za koju je namenjen svojim dizajnom i ovim instrukcijama.

Za vreme rada sa ovim električnim uređajem, pojavljuju se vibracije šaka/ruka. Usvojite pravilnu radnu praksu u cilju smanjivanja izlaganja vibracijama.

Ovaj uređaj može izazvati sindrom vibracija šaka/ruka - ukoliko se ne sprovodi pravilna upotreba.



Upozorenje!

Identifikujte zaštitne mere za zaštitu rukovaoca – koje su zasnovane na proceni izlaganja u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve delove radnog cilusa kao vremena kada je uređaj isključen na prekidaču i kada radi na praznom hodu u dodatku vremena uključivanja).

Smanjivanje vibracija i buke

Da bi smanjili udar emisije vibracija i buke, ograničite vreme rada, koristite režime za rad koji imaju nisku buku i niske vibracije, a takodje - koristite i zaštitnu opremu. Uzmite u obzir sledeće tačke - da bi smanjili rizike koji se javljaju usled izlaganja buci i vibracijama:

1. Uređaj koristite samo prema namenama koje proističu iz dizajna i ovih instrukcija.
2. Uverite se da je proizvod u dobrom stanju i da je dobro održavan.
3. Koristite propisne alate za upotrebu na uređaju i uverite se da su u dobrom stanju.
4. Održavajte čvrst stisak na rukohvatima/hvatnim površinama.
5. Održavajte ovaj proizvod u skladu sa ovim instrukcijama i održavajte ga dobro podmazanog (gde je neophodno).
6. Planirajte Vaš raspored radnog vremena - da bi rasporedili upotrebu visoko vibracionog uređaja - na veći broj dana.

U slučaju hitnosti

Upoznajte se sa upotrebom ovog uređaja pomoću uputstva za upotrebu. Upamtite bezbednosna uputstva i pridržavajte ih se u potpunosti. To će pomoći u zaštiti od rizika i opasnih situacija.

1. Uvek budite oprezni za vreme korišćenja ovog uređaja, tako da na vreme možete prepoznati rizike i sprečiti ih. Brza intervencija može sprečiti ozbiljne povrede i oštećenje imovine.

2. Isključite uredjaj i izvucite utikač iz utičnice - ukoliko postoji neka neispravnost. Uredjaj treba da pregleda ovlašćeni servisni centar i ukoliko je neophodno da ga popravi – pre ponovnog puštanja u rad.

Rizici koji preostaju

Čak i kada rukujete ovim uredjajem u skladu sa svim merama zaštite, ostaju potencijalni rizici od povredjivanja. Sledeće opasnosti se mogu pojaviti u vezi sa strukturom i dizajnom ovog uredjaja:

1. Oštećenje zdravlja koje nastaje zbog emisije vibracija - ukoliko se uredjaj koristi dug period vremena ili se njime ne rukuje pravilno ili se ne održava propisno.
2. Povredjivanje i oštećenje imovine zbog polomljenih alata ili zbog iznenadnog udara u skrivene predmete za vreme upotrebe.
3. Opasnost od povredjivanje ili oštećenja imovine uzrokovanih letećim predmetima.

UPOZORENJE!

Ovaj uredjaj proizvodi elektromagnetno polje za vreme rada! Ovo polje, može pod određenim okolnostima da ometa aktivne i pasivne medicinske implantate! Da bi smanjili opasnost od ozbiljnih ili fatalnih povreda, preporučuje se osobama sa medicinskim implantatima da se konsultuju sa svojim doktorom i sa proizvođačem implantata – pre rada sa ovim uredjajem!

Zdravstveni nadzor

Svi zapošljeni treba da budu deo šeme zdravstvenog nadzora poslodavca kako bi se pomoglo identifikaciji svake bolesti povezane sa vibracijama u ranoj fazi, da bi se srećilo napredovanje bolesti i da bi se zapošljenoj osobi pomoglo - da ostane na poslu.

Dvostruka izolacija

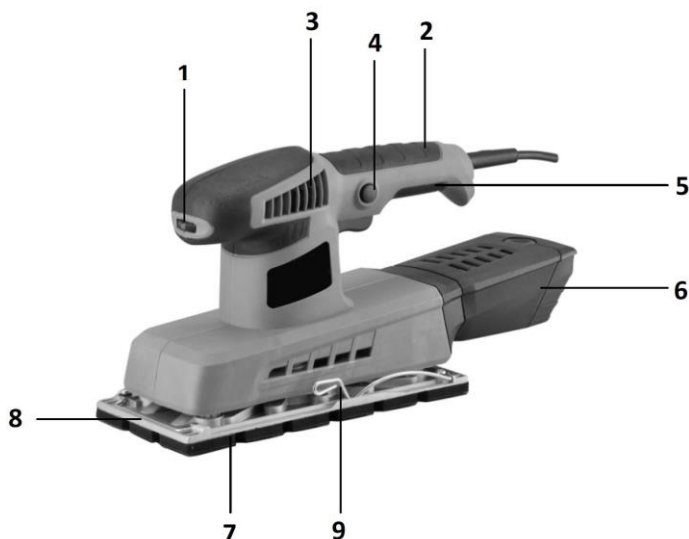
Ovaj uredjaj je dvostruko izolovan. To znači da su svi spoljašnji metalni delovi električno izolovani od mreže napajanja. To je postignuto postavljanjem izolacionih barijera izmedju električnih i mehaničkih komponenti - čineći tako nepotrebni da uredjaj bude uzemljen.

Važna napomena

Uverite se da je napon mreže isti kao i napon koji je označen na nazivnoj tehničkoj pločici. Izvucite utikač iz utičnice pre početka izvodjenja bilo kakvog podešavanja ili servisiranja.

Namena uredjaja

Uredjaj je namenjen za suvo brušenje (šmirglanje) drveta, plastike, punila i premazanih površina.

**KOMPONENTE**

1. Birač promenljive brzine
2. Glavni rukohvat
3. Otvori za ventilaciju
4. Zabavljajuće dugme prekidača
5. On/off prekidač
6. Kutija za prašinu
7. Osnova
8. Stezaljka za papir
9. Poluga stezaljke

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Nominalni napon	230V~50Hz
Nominalna snaga	320 W
Brzina praznog hoda	6000 - 12000 o/min
Dimenzije osnove	230×115 mm
Buka*	
Nivo zvučnog pritiska:	$L_{pA} = 76 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivo zvučne snage:	$L_{WA} = 87 \text{ dB (A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$a_h = 4.474 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Težina	2,02 kg

* Nosite štitnike za uši kada je zvučni pritisak preko 80 dB(A)

OPREMA

Uredjaj dolazi sa sledećom opremom :

- 1 kom. kutija za prašinu
- 1 kom. brusni papir

PRE UPOTREBE

Pažnja :

Nemojte koristiti šljifericu na gipsu!

Pre početka sklapanja, zamene ili podešavanja bilo koje opreme, isključite uredjaj sa napojne mreže vadjenjem utikača iz utičnice – kako bi sprečili nenamerno pokretanje uredjaja.

Obavezno uvek proverite napon napojne mreže – pre upotrebe! On mora biti u saglasnosti sa onim koji je na pločici sa karakteristikama na samom uredjaju.

Uklonite sve materijale pakovanja i labave delove sa uredjaja.

Proverite opremu pre upotrebe. Mora odgovarati uredjaju i nameni koja Vam je neophodna.

PRIKLJUČIVANJE KUTIJE ZA SAKUPLJANJE PRAŠINE

Opasnost od požara. NEMOJTE koristiti kutiju za prašinu – kada brusite (šmirglate) metal.

1. Uvucite kutiju za sakupljanje prašine na kanal za prašinu i okrenite u smeru kazaljke na satu - da bi zabravili na svom mestu.
2. Da bi skinuli, okrenite kutiju za sakupljanje prašine u smeru suprotnom od kazaljke na satu da bi odbravili – i izvucite sa kanala za prašinu.

Slika 1**RADNE INSTRUKCIJE****1. Montiranje i skidanje brusnog lista**

Šlajferica je opremljena sa samolepljivom osnovom koja omogućava laku i brzu zamenu brusnih papira.

1. Proverite da li je osnova šlajferice čista i da na njoj nema prašine niti drugih otpadaka.
2. Pošto je osnova šlajferice napravljena sa otvorima za usisavanje prašine, uvek se uverite da list odgovara perforaciji u stopi šlajferice.
3. Samolepljivi list se može direktno zaglaviti na brusnu površinu. I može se odlepiti sa osnove jednostavno (Slika 2).

**Slika 2**

Šlajferica takodje može koristiti brusne papire koji ne mogu da prijanjaju direktno na osnovu. Molimo Vas da sledite sledeće korake:

1. Otpustite stezaljku papira na obe strane osnove.
2. Ubacite kraj brusnog lista ispod stezaljke i stegnite stezaljku. Pridržite brusni papir dok gurate polugu stezaljke nazad u njen originalan položaj.
3. Da bi skinuli brusni papir, otpustite stezaljku a zatim ga skinite (Slika3).

**Slika 3****Pažnja:**

Uvek koristite uredjaj sa potpuno pokrivenom površinom brusne površine brusnim papirom.

Papir treba da bude čvrsto stegnut preko osnove. U suprotnom će doći do prevelikog habanja brusnog lista.

Redovno menjajte brusni list. Nemojte nastavljati da koristite pohabane, pocepane ili brusne listove sa puno nagomilane prašine.

2. Uključivanje/Isključivanje on/off (Slika 4)

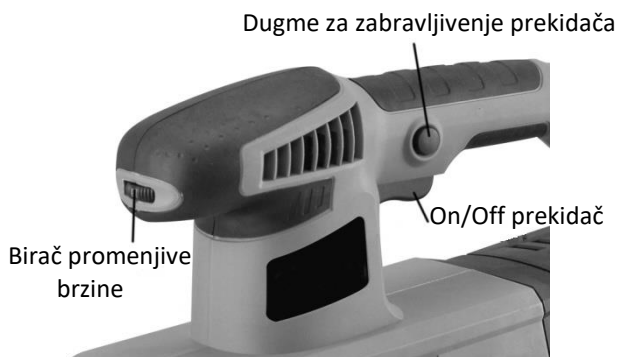
Da bi uključili šljajfericu, stisnite prekidač.

Da bi zaustavili šljajfericu, otpustite prekidač.

Za neprekidan rad: Stisnite prekidač da bi pokrenuli šljajfericu. Dok stiskate prekidač, stisnite dugme za zabavljanje prekidača i otpustite prekidač. Šljajferica će nastaviti da radi - dok se prekidač ne stisne ponovo kako bi se odbravio prekidač.

3. Birač promenjive brzine (Slika 4)

Birač promenjive brzine povećava ili smanjuje brzinu od 6000-12000 o/min (1-MAX). Koristite veće podešavanje na tvrdjim materijalima, a niže podešavanje na mekim materijalima. Nivo uklanjanja materijala se povećava sa povećavanjem brzine.



Slika 4

USLOVI UPOTREBE

Kada ste preduzeli sve mere predostrožnosti i kada su sve pripremne operacije uradjene, možete početi sa radom. Uvek pokrenite šljifericu pre nego što je stavite u kontakt sa radnim komadom koji će se brusiti i zaustavite je pre iznošenja iz sobe. Uvek osigurajte radni komad: Naprezanje na uređaju ne bi trebalo da bude takvo da se smanji brzina više od 25% u znatnom periodu. Kada dodje do preopterećenja, neka uređaj radi neopterećen 3 do 5 minuta da bi se ohladio motor.



Upozorenje !

Uređaj nije namenjen za šmirglanje gipsa!

Ukoliko se usisi i izduvi vazduha zapuše prašinom, uređaj može prestati sa radom ili pregoreti za vreme rada. Obavezno obratite više pažnje na to za vreme i nakon rada.

Brusni papir je rangiran na osnovu broja abrazivnih delića po kvadratnom inču koji čine brusni list. Što je broj niži - grublji je papir. Brusni papiri se uobičajeno rangiraju po gruboći kao grubi (40-60), Srednji (80-120), Fini (150-180), Vrlo fini (220-240) Extra fini (280-320) i Super fini (360 i više).

Grubi šmirgl papiri će brzo uklanjati materijal i kada nakon toga upotrebite finiju šmirglu, olakšaćete i ubrzati šmirglanje.

Za bolji kvalitet površine, brušnje sa progresivnijom finijom šmirglom uklanja ogrebotine koje je ostavio prethodni papir i na kraju ostavlja gladak finiš.

Opšte rečeno, korisnik može odabrati brusni papir na sledeći način:

Ne snosimo odgovornost za bilo kakve štete koje se pojave na materijalnim sredstvima koje je uzrokovao pogrešan izbor brusnog papira.

- Grubo – za uklanjanje farbe. Za šmirglanje izuzetno grubog drveta.
- Srednja – za šmirglanje grubog drveta ili običnog drveta.
- Fina – za glačanje drveta, za finalizaciju golog drveta, za glačanje površina sa starom farbom.

ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Održavajte ventilacione otvore u prohodnom stanju i redovno čistite proizvod. Ovaj uređaj nema potrebe za specijalnim mehaničkim održavanjem kao što je podmazivanje ležajeva.

Ukoliko se tokom rada desi nešto neobično, isključite napajanje i izvucite utikač iz utičnice. Pregledajte i popravite uređaj pre ponovne upotrebe. Popravke sme izvoditi samo ovlašćena servisna radionica.

Popravke se smeju izvoditi samo u ovlašćennoj servisnoj radionici od strane obučenog osoblja. Popravke ili održavanje koje obave nekvalifikovane osobe - može dovesti do rizika od povredjivanja.



Prilikom popravke uređaja – treba koristiti samo originalne delove za zamenu.

Pažnja!

Ukoliko je napojni kabal ovog uređaja oštećen, to se sme zameniti samo u ovlašćennoj servisnoj radionici, koristeći specijalno pripremljen kabal.

Čuvanje i čišćenje

Čišćenje plastičnih delova se obavlja na uređaju koji je isključen sa napojne mreže (utikač izvučen iz utičnice), a koristi se meka vlažna krpa i blaga sapunica.

Nikada nemojte potapati uređaj i nemojte koristiti deterdžent, alkohol niti benzin i sl. U slučaju problema ili za vreme dubinskog čišćenja – konsultujte se sa ovlašćenom servisnom radionicom – kako bi izbegli nesrećan slučaj.

Uređaj, uputstvo za upotrebu i gde je to neophodno – dodatnu opremu, skladištite u originalnom pakovanju. Na taj način, uvek ćete imati sve informacije i delove pri ruci.

Propisno spakujte uređaj ili koristite originalno pakovanje - u cilju izbegavanja oštećenja prilikom prenošenja.



Uvek čuvajte uređaj na suvom mestu.

Nemojte odstranjivati električnu opremu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva! U skladu sa Evropskom Direktivom za odbačenu električnu i elektronsku opremu i njenoj implementaciji u nacionalnim pravima, električni alati koji više nisu u upotrebi - moraju se sakupiti odvojeno i vratiti u postrojenje koje je kompatibilno za recikliranje u skladu sa očuvanjem životne sredine.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: P07170358800
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: ELEKTRIČNA ŠLAJFERICA
Product:

Oznaka tipa/modela: VLN 320
Type:

Robna marka: Villager
Trademark:

Proizvođač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Izveštaj/sertifikat: 141201592SHA-001+A1 od 9.5.2015
Test report/Certificate:

Izdat od: Intertek Testing Services Shanghai
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve "Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti" (Sl. glasnik RS, 25/2016).*

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the "Rulebook on Electromagnetic Compatibility" (Official Gazette RS, 25/2016).*

* Nije u obimu akreditacije./Not in the scope of accreditation.

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Važi do:
Place and date: Valid until:
Niš, 12.10.2017. 11.10.2022.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P1017036100**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: ELEKTRIČNA VIBRACIONA ŠLAJFERICA
Product:

Oznaka tipa/modela: VLN 320
Type:

Robna marka: Villager
Trademark:

Proizvođač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Izvešaj/sertifikat: 160300560SHA-001 , 04.15.2016
Test report/Certificate:

Izdat od: Intertek
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve "Pravilnika o bezbednosti mašina" (Sl. glasnik RS, 58/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Machinery Safety' (Official Gazette RS, 58/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 12.10.2017. 11.10.2022.



M.P.
Seal:

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, <http://www.kvalitet.co.rs>

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine Vibraciona šljajferica Villager VLN 320

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktivama 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-4:2014

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 05.10.2017.

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije
Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vln-320-vibraciona-brusilica-akcija-cena/>